

DHW

Deutsch-Hellenische Wirtschaftsvereinigung Γερμανο-Ελληνικός Επιχειρηματικός Σύνδεσμος

Gothaer Allee 2 * D – 50969 Köln

Tel.: +49 (0) 221 3979776 * Fax: +49 (0) 221 3979778

e-mail: info@dhvw.de

PRESSEMITTEILUNG ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ PRESS RELEASE

ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG
ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ
FOR IMMEDIATE RELEASE

October 27th, 2007

PM-Nr. 92/2007

Staatsministerin Prof. Böhmer dankt der DHW

Die Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration, Frau Prof. Dr. Maria Böhmer, hat nunmehr auch schriftlich der Deutsch-Hellenischen Wirtschaftsvereinigung (DHW) für ihre konstruktive Teilnahme und fruchtbare Zusammenarbeit beim Nationalen Integrationsplan gedankt.

In einem Brief an DHW-Vizepräsident und Vorstandssprecher Phedon G. Codjambopoulo schreibt die Ministerin u.a.: „Herzlich möchte ich mich bei Ihnen für Ihre Mitarbeit am Nationalen Integrationsplan bedanken. Sie und die anderen Mitglieder der Arbeitsgruppen haben mit dem Nationalen Integrationsplan eine umfassende zukunftsweisende Grundlage einer nachhaltigen Integrationspolitik für unser Land erarbeitet.“



Die DHW hatte an der Arbeitsgruppe "Gute Bildung und Ausbildung sichern, Arbeitsmarktchancen erhöhen" unter Leitung des Bundesministers für Arbeit und Soziales Franz Müntefering teilgenommen und dort aktiv mitgearbeitet. Die Arbeitsgruppe hatte den Auftrag, konkrete Vorschläge zur Verbesserung der Integration von Menschen mit Migrationshintergrund in den

Bereichen Bildung und Erziehung, Ausbildung und Arbeit zu erarbeiten. Mitglieder der AG waren Vertreterinnen und Vertreter der Bundesregierung, der Gewerkschaften, der Verbände aus Bildung, Wirtschaft und kultureller

Zusammenarbeit, der Länder und Kommunen, der Bundesagentur für Arbeit sowie der Wissenschaft. Die fachlichen Empfehlungen der AG sind in den Nationalen Integrationsplan eingeflossen und dieser kann unter www.integrationsbeauftragte.de eingesehen werden. Der Bericht enthält eine Vielzahl konzeptioneller Handlungsvorschläge und selbstverpflichtender Maßnahmen zur Verbesserung der Integrationsbedingungen in den Schlüsselbereichen Bildung, Ausbildung und Arbeitsmarkt.

Im Bild: DHW-Gründungspräsident Jannis Bourlos-May (1. von links) bei einem Treffen mit Staatsministerin Prof. Böhmer (1. von rechts) in der IHK zu Köln.

Η υπουργός Maria Böhmer ευχαριστεί τον DHW

Η εντεταλμένη της ομοσπονδιακής κυβέρνησης για θέματα μετανάστευσης, προσφύγων και ενσωμάτωσης, καθηγήτρια κα. Μαρία Μπέμερ, ευχαρίστησε πλέον και εγγράφως τον Γερμανο-Ελληνικό Επιχειρηματικό Σύνδεσμο DHW για την εποικοδομητική του συμμετοχή και την καρποφόρα του συνεργασία στα πλαίσια των διεργασιών για το «Εθνικό Σχέδιο για την Ενσωμάτωση».

Σε επιστολή της προς τον Αντιπρόεδρο και εκπρόσωπο τύπου του Συνδέσμου, Φαίδωνα Κοτσαμπόπουλο, η υπουργός γράφει: «Σας ευχαριστώ θερμά για την συμμετοχή σας στο Εθνικό Σχέδιο για την Ενσωμάτωση. Τόσο εσείς όσο και τα άλλα μέλη των ειδικών επιτροπών πετύχατε με το Εθνικό Σχέδιο για την Ενσωμάτωση να θέσετε τα κατάλληλα θεμέλια μίας διαρκούς μελλοντικής πολιτικής ενσωμάτωσης στην χώρα μας».

Ο Γερμανο-Ελληνικός Επιχειρηματικός Σύνδεσμος συμμετείχε ενεργά στην ειδική επιτροπή «Διασφάλιση Εκπαίδευσης και Ίσων Ευκαιριών στην Αγορά Εργασίας» με επι κεφαλής τον ομοσπονδιακό Υπουργό Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων Αντικαγκελάριο Φραντς Μύντεφεριγκ. Η επιτροπή αυτή είχε σαν αποστολή την διατύπωση συγκεκριμένων προτάσεων για την βελτίωση της ενσωμάτωσης στους τομείς της παιδείας, της επαγγελματικής εκπαίδευσης και της απασχόλησης. Μέλη της επιτροπής αυτής ήσαν εκπρόσωποι της ομοσπονδιακής κυβέρνησης, των συνδικάτων, των εργοδοτικών συνδέσμων και επιμελητηρίων, των φορέων παιδείας και πολιτιστικής συνεργασίας των ομόσπονδων κρατών, δήμων και κοινοτήτων, του ομοσπονδιακού γραφείου ευρέσεως εργασίας και των AEI. Την ελληνική πλευρά εκπροσώπησε ως γνωστόν ο DHW σαν κορυφαία οργάνωση του ομογενειακού επιχειρηματικού δυναμικού. Οι προτάσεις της επιτροπής έχουν συμπεριληφθεί μαζί με τις προτάσεις και των άλλων επί μέρους επιτροπών στο τελικό κείμενο για το «Εθνικό Σχέδιο για την Ενσωμάτωση» και το οποίο μπορεί κανείς να βρεί στο διαδίκτυο στην διεύθυνση www.integrationsbeauftragte.de

Στην φωτογραφία: Ο ιδρυτικός πρόεδρος του DHW Γιάννης Μπούρλος-Μάυ (πρώτος από αριστερά) με την Υπουργό καθ. κα. Μαρία Μπέμερ (πρώτη από δεξιά) σε συνάντηση στο Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο της Κολωνίας.

Für zusätzliche Informationen kontaktieren Sie bitte den Vorstandssprecher der DHW, Phedon Codjambopoulo, unter der Tel.-Nr. 0049 (221) 3979776 oder info@codjambopoulo.de oder info@dhvw.de . Allgemeine Informationen über die DHW können Sie auch unter www.dhvw.de finden.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον επί θεμάτων τύπου και δημοσίων σχέσεων αρμόδιο Αντιπρόεδρο του DHW, Φαίδωνα Κοτσαμπόπουλο, τηλ. +49 (221) 3979776 ή info@codjambopoulo.de ή info@dhvw.de . Γενικές πληροφορίες για τον Σύνδεσμό μας θα βρείτε στο διαδίκτυο στην διεύθυνση <http://www.dhvw.de> .